

# La politique de prix Steinberg..

**Des bas prix! Des bas prix! Des bas prix!**  
**Tous les jours. Sur tous les produits.**  
**C'est ça notre politique.**

**Chez Steinberg, nous sommes convaincus que, pour vous,  
c'est le coût total de votre commande qui compte.**

**Chaque semaine, plus d'un million de Québécoises  
nous donnent raison en faisant leur marché chez Steinberg.  
Parce que c'est le total qui compte.**



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Huguette Tremblay, Brossard



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Denise Bédard, St-Lambert



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Louise LeBlanc, Brossard



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Suzanne Gratton, Duvernay



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Nicole Faisle, Brossard



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Lisette Langlois, Brossard



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Madeline Lévesque, Port-Alfred



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Huguette Murray, Chicoutimi



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Huguette Marchand, Hull



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Hermance Hancock, Gatineau



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Roger Simoneau, Québec



**Oui... c'est le total qui compte!**  
Madame Michèle Gauthier, Ste-Foy

# C'est le total qui compte!

Faites-en la preuve en consultant les 4 prochaines pages.



Oui... c'est le total qui compte!  
Mme Alain Bazinet St-Hugues

# Oui, Des bas prix d'articles

<b>Soc de porc frais</b> DESOSSÉ LA LB <b>1 19</b>	<b>Bacon tranché</b> SANS COUENNE STEINBERG PQT 1 LB <b>1 75</b>	<b>Poulets congelés</b> MOINS DE 4 LB CANADA CATÉGORIE "A" <input checked="" type="checkbox"/> LA LB <b>68</b> ¢	<b>Beignes nature</b> ou à la cannelle STEINBERG PQT DE 12 <b>49</b> ¢
---	--	--	--

Les articles cochés sont ceux qui, par leur qualité nutritive, font partie de la liste d'achats pour un régime nutritif suggérée par la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires.

<b>Viande</b> ÉPAULE DE PORC FUMÉ, GENRE PICNIC LA LB <b>1 09</b> <input checked="" type="checkbox"/> FOIE DE BOEUF TRANCHE, DÉVEINÉ, SANS PEAU, PRODUIT DÉCONGELÉ LA LB <b>58</b> ¢ TRANCHE DE JAMBON SCHNEIDER AVEC SAUCE 6 OZ <b>1.19</b> <input checked="" type="checkbox"/> SAUCISSON DE BOLOGNE AU MORCEAU, RÉG. OU CIRÉ MAPLE LEAF LA LB <b>75</b> ¢ SAUCISSES MINI SIZZLERS SCHNEIDER 1 LB <b>1.39</b> <input checked="" type="checkbox"/> BOEUF HAMBURGER FRAIS HACHÉ LA LB <b>69</b> ¢ BOEUF FUMÉ TRANCHE STEINBERG 4 ENV. 2 OZ <b>1.29</b> SALADE DE CHOU FRAICHE STEINBERG 16 OZ <b>49</b> ¢	SALADE DE POMMES DE TERRE FRAICHE STEINBERG 32 OZ <b>1.09</b> CRETONS STEINBERG 10 OZ <b>1.07</b> <input checked="" type="checkbox"/> SAUCISSES FUMÉES SANS PEAU, JUMBO STEINBERG 16 OZ <b>1.19</b> TOURTIÈRE CONGELÉE STEINBERG 16 OZ CH. <b>1 03</b> SALADE DU CHEF FRAICHE STEINBERG 16 OZ <b>59</b> ¢ <input checked="" type="checkbox"/> SAUCISSON DE BOLOGNE A L'AIL STEINBERG 10 OZ <b>77</b> ¢ SIMILI POULET TRANCHE HYGRADE 10 OZ <b>79</b> ¢ <input checked="" type="checkbox"/> SAUCISSES FUMÉES SANS PEAU SWIFT PREMIUM POT 2 LB <b>1.29</b> FOIE DE VEAU TRANCHE PRODUIT DÉCONGELÉ LA LB <b>1.28</b>	TÊTE FROMAGÉE STEINBERG 10 OZ <b>79</b> ¢ <input checked="" type="checkbox"/> TRUITES ARC-EN-CIEL CONGELÉES 10 OZ <b>98</b> ¢ <input checked="" type="checkbox"/> BÂTONNETS DE GOBERGE CONGELÉS FISHER BOY 8 OZ <b>59</b> ¢ CIGARES AU CHOU FARCIS HOLIDAY FARMS 16 OZ <b>1.09</b> <input checked="" type="checkbox"/> FILET DE GOBERGE CONGELÉ HIGH LINER POT 1 LB <b>80</b> ¢ <input checked="" type="checkbox"/> DÉLICES DE MER AIGLEFINS-CREVETTES, CONGELÉS BLUE WATER 8 OZ <b>73</b> ¢ <input checked="" type="checkbox"/> FILET DE MORUE CONGELÉ I.Q.F. LA LB <b>78</b> ¢ <input checked="" type="checkbox"/> ÉPERLANS DE LAC CONGELÉS, VIDÉS OMSTEAD 16 OZ <b>69</b> ¢ PIZZA TOUTE GARNIE FRAICHE, STEINBERG 20 OZ CH. <b>1 19</b>	<b>Boulangerie</b> GÂTEAU AUX DATTES STEINBERG 15 OZ <b>49</b> ¢ BISCUITS THÉ AVEC RAISINS STEINBERG POT DE 8 <b>59</b> ¢ ROULÉ À LA GELÉE STEINBERG 10 OZ CH. <b>59</b> ¢ TARTE À LA CITROUILLE STEINBERG 16 OZ, 8" CH. <b>79</b> ¢ GÂTEAU ÉTAGE AU CHOCOLAT POUR L'HALLOWEEN 16 OZ <b>1.39</b> MACARONS AU COCO STEINBERG POT DE 15 <b>79</b> ¢ GÂTEAU MARBRÉ STEINBERG 15 OZ <b>79</b> ¢ GÂTEAU AU CHOCOLAT GLACE AU CHOCOLAT NOUVELLE-ORLÉANS 14 OZ <b>69</b> ¢	<b>BRIOCHES SUCRÉES</b> AUX FRUITS, STEINBERG POT DE 8 <b>49</b> ¢ DANOISE AU CAMEL STEINBERG 14 OZ <b>79</b> ¢ GÂTEAU DES ANGES STEINBERG 6 OZ <b>69</b> ¢ TARTELETTES AU BEURRE STEINBERG 6 POUR <b>89</b> ¢ DANOISE AUX BLEUETS STEINBERG 6 POUR <b>69</b> ¢ GÂTEAU CHIFFON A L'ORANGE STEINBERG 9 OZ <b>89</b> ¢ TARTE AUX POMMES AVEC OU SANS CANNELLE STEINBERG 20 OZ 8" CH. <b>69</b> ¢
--	---	--	---	--

Si un article annoncé cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un Bon de garantie de prix au comptoir d'information.

# C'est le total qui

# Steinberg!

## sur des milliers de qualité!

<p>achat boni</p> <h3>Huile végétale</h3> <p>STEINBERG BOUT. 32 OZ</p> <h1>1 19</h1>	<p>achat boni</p> <h3>Margarine molle</h3> <p>STEINBERG PQT 1 LB</p> <h1>59</h1>	<p>achat boni</p> <h3>Jus de pommes</h3> <p>CANADA DE CHOIX ORCHARD KING BTE 48 OZ</p> <h1>49</h1>	<p>achat boni</p> <h3>Eaux gazeuses</h3> <p>ZIP TOP STEINBERG BTE 10 OZ</p> <h1>15</h1>
--	--	--	---

Tous les prix annoncés sont en vigueur jusqu'au samedi inclusivement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.

<p><b>Produits pour animaux</b></p> <p>NOURRITURE POUR CHIENS 35¢ DR BALLARD BTE 25 OZ</p> <p>NOURRITURE POUR CHIENS 18¢ CARNIVAL BTE 15 OZ</p>	<p><b>JUS DE PAMPLEMOUSSE</b></p> <p>PUR, NON-SUCRÉ DE FLORIDE</p> <p>ORCHARD KING BTE 48 OZ <b>58¢</b></p>	<p>TARTES À LA CRÈME 56¢ CONGÉLÉES FARM HOUSE POT 12 OZ</p> <p>TARTE À LA CRÈME 99¢ BOSTON MRS SMITH POT 20 OZ</p> <p>✓ JUS D'ORANGE 90¢ CONGÉLÉ MINUTE MAID BTE 16 OZ</p>	<p>achat boni</p> <p>CONFITURE DE FRAMBOISES</p> <p>STEINBERG POT 24 OZ <b>1 39</b></p>	<p>GARNITURE AU COCO 39¢ POUR TARTE À LA CRÈME SHIRRIFF POT 5 OZ</p> <p>FRUITS EN COUPE 99¢ DEL MONTE POT 4 BTES 5 OZ</p>
<p><b>Produits congelés</b></p> <p>LIMONADE BLANCHE 45¢ CONGÉLÉE STEINBERG BTE 12 OZ</p> <p>FRAISES TRANCHÉES 73¢ CONGÉLÉES STEINBERG SAC 15 OZ</p> <p>✓ MACÉDOINE 91¢ CONGÉLÉE STEINBERG SAC 2 LB</p> <p>✓ POIS CONGELÉS 89¢ STEINBERG SAC 2 LB</p>	<p>POMMES DE TERRE FRITES 1.25 COUPE ONDULÉE FRASER VALE 3.5 LB</p> <p>FISH &amp; CHIPS 1.07 AU TURBOT CONGÉLÉ FRASER VALE POT 20 OZ</p> <p>TOURTIÈRE MOREL 1.59 CONGÉLÉE POT 20 OZ</p> <p>PIZZA DELUXE 2.19 CONGÉLÉE McCAIN POT 22 OZ</p> <p>PIZZA CONGÉLÉE 1.53 UNIVERSAL POT DE 6</p>	<p>SOUPES HABITANT 47¢ POIS OU LÉGUMES BTE 28 OZ</p> <p><b>Bonbons et desserts</b></p> <p>KISSES POUR L'HALLOWEEN 83¢ ALLEN'S POT 1 LB</p> <p>TIRE STE-CATHERINE 1.49 BELANGER POT 1 LB</p> <p>FÈVES EN GELÉE 79¢ STEINBERG SAC 1 LB</p> <p>TOFFEES ASST! 1 39 STEINBERG SAC 1 LB</p>	<p>MACARONS AU COCO 83¢ VIAU BTE 12 OZ</p> <p>BISCUITS 84¢ AVEC BRISURES DE CHOCOLAT STEINBERG POT 1 LB</p> <p>MARMELADE 3-FRUITES 1.11 STEINBERG POT 24 OZ</p> <p>✓ BEURRE D'ARACHIDES 79¢ YORK POT 16 OZ</p> <p>SIROP DE MAÏS 66¢ CROWN BRAND 2 LB</p> <p>SIROP OLD TYME 65¢ POT 16 OZ</p> <p>MÉLASSE GRANDMA 1.20 CONT 53 OZ</p> <p>POUDINGS FLAIR 55¢ NESTLÉ - SAVEURS DE FRUITS BTE 10 OZ</p>	<p><b>Beauté et hygiène</b></p> <p>ANTISEPTIQUE BUCCAL 1.69 LISTERINE BOUT. 30 OZ</p> <p>PAINS DE SAVON 87¢ IRISH SPRING POT DE 4</p> <p>HEAD &amp; SHOULDER 1.25 EN LOTION BOUT. 175 ML</p> <p>DÉSODORISANT SOFT'N'DRI 1.30 BTE 5 OZ</p> <p>CURE-OREILLES 69¢ STEINBERG POT DE 180</p>
<p>achat boni</p> <p>DINERS CONGELÉS BOEUF - POULET - DINDE</p> <p>SWANSON POT 11 OZ <b>88¢</b></p>	<p>GAUFRES EGG-O 69¢ CONGÉLÉES KELLOGG POT 11 OZ</p> <p>PÂTE À PAIN 64¢ BLANCHE, CONGÉLÉE RAYON DE SOLEIL SAC 2 LB</p> <p>EGG BEATERS 1.09 FLEISCHMANN POT 16 OZ</p>		<p>achat boni</p> <p>PÂTE DENTIFRICE</p> <p>COLGATE TUBE 100 ML <b>99¢</b></p>	

# compte!



## Faites-en la preuve!



Oui... c'est le total qui compte!  
Mme Michel Pothier St-Hyacinthe

# Oui, C'est au

## Sacs à déchets

SUPER RÉSISTANTS  
PRESTIGE  
1.75 ML  
PQT DE 10

**99**¢

## Jus d'orange

CONGÉLÉ  
NATUREL  
ORCHARD KING  
✓ BTE 12½ OZ

**46**¢

## achat boni Biscuits à la crème

PEEK FREANS  
SAC 14 OZ

**89**¢

## achat boni Eaux gazeuses

ICE CASTLE  
BTE 10 OZ

**13**¢

Les articles cochés sont ceux qui, par leur qualité nutritive, font partie de la liste d'achats pour un régime nutritif suggérée par la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires.

## CENDRIER EN VERRE

EXECUTIF

8" CH **1 59**

## Articles divers

CUILLERES À SOUPE **59**¢  
RONDES POT DE 2

VERRES À WHISKY **1.89**  
POT DE 4

VERRES HIGH BALL **1.89**  
POT DE 4

BALAI O'CEDAR **3.29**  
COUPÉ EN BISEAU CH

VADROUILLE O'CEDAR **4.29**  
ZOMM-A-LON CH

CASSEROLE **1.59**  
AVEC COUVERCLE POUR LE FOUR 1 PINTÉ CH

SAC À POUBELLE **1.69**  
STEINBERG 25 CH

## Produits en conserve

RAGOUTS CORDON BLEU **58**¢  
BOEUF, POULET, IRLANDAIS BTE 15 OZ

FÈVES AU LARD **44**¢  
LIBBY'S AVEC SAUCE TOMATE BTE 14 OZ

MÉLANGES A SOUPE **19**¢  
LONEY'S ENV. 2 OZ

CRÈME DE CÉLERI **22**¢  
STEINBERG BTE 10 OZ

BETTERAVES TRANCHÉES **27**¢  
ORCHARD KING BTE 19 OZ

MAÏS EN CRÈME DE CHOIX **38**¢  
ORCHARD KING BTE 19 OZ

✓ PETITES CAROTTES **46**¢  
DE CHOIX STEINBERG BTE 14 OZ

✓ MAÏS EN GRAINS ENTIERS **37**¢  
CANADA DE FANTAISIE ORCHARD KING BTE 12 OZ

✓ MACÉDOINE **36**¢  
CANADA DE CHOIX ORCHARD KING BTE 19 OZ

CHAMPIGNONS **59**¢  
ENTIERS OU TRANCHÉS STEINBERG BTE 10 OZ

POIRES BARTLETT **66**¢  
EN MOITIÉS DE CHOIX STEINBERG BTE 28 OZ

PÊCHES CLING **56**¢  
EN MOITIÉ OU TRANCHES DE FANTAISIE STEINBERG BTE 28 OZ

✓ COMPOTE DE POMMES **39**¢  
CANADA DE FANTAISIE ORCHARD KING BTE 19 OZ

COCKTAIL DE FRUITS **68**¢  
DE FANTAISIE ORCHARD KING BTE 28 OZ

CERISES ROUGES **56**¢  
DE CHOIX DÉNOYAUTÉES, ORCHARD KING BTE 14 OZ

✓ JUS DE TOMATES **54**¢  
CANADA DE FANTAISIE ORCHARD KING BTE 48 OZ

✓ BOISSONS AUX FRUITS **17**¢  
STEINBERG BTE 10 OZ

## Céréales

✓ RIZ EN GRAINS **69**¢  
MOYENS CHAMPLAIN POT 2 LB

✓ PÂTES ALIMENTAIRES **80**¢  
LANCIA SAC 2 LB

RAISIN BRAN **98**¢  
KELLOGG BTE 18 OZ

EAU DE JAVEL STEINBERG

BOUT. 128 OZ **79**¢

## Produits d'entretien

DÉTERSIF LIQUIDE **82**¢  
ROSE STEINBERG BOUT. 32 OZ

DÉTERSIF LIQUIDE **1.34**  
PALMOLIVE BOUT. 24 OZ

ASSOULISSEUR DE TISSUS **1.69**  
DOWNY BOUT. 66 OZ

## ANTIGEL MIRA MART

LE GALLON **5 49**

SPIC & SPAN **1.99**  
BTE 68 OZ

AIRWICK **74**¢  
5½ ON.

AGENT DE RINÇAGE **95**¢  
ALL BOUT. 4 OZ

JAVELLISANT JAVEX **1.25**  
POUR LES NON-JAVELLISABLES BTE 26 OZ

DESODORISANT D'INTERIEUR **1.49**  
STEINBERG BTE 14 OZ

## Produits en papier

PAPIER DE TOILETTE **1.08**  
COTTONELLE POT 8 ROLL.

SERVIETTES SANITAIRES **2.59**  
ELEGANT BTE DE 48

Si un article annoncé cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un Bon de garantie de prix au comptoir d'information.

# C'est le total qui

# Steinberg!

## bas de la facture qu'on voit la différence!

<p>achat boni</p> <h3>Détersif en poudre</h3> <p>BLANC OU BLEU STEINBERG</p> <p>BTE 80 OZ</p> <h1>149</h1>	<p>achat boni</p> <h3>Couches Pampers</h3> <p>GRAND FORMAT</p> <p>PQT DE 12</p> <h1>154</h1>	<p>achat boni</p> <h3>Papier de toilette</h3> <p>ELEGANT</p> <p>PQT 8 ROUL.</p> <h1>155</h1>	<h3>Bananes</h3> <p>PETITES ET GROSSES</p> <p>VARIÉTÉ PREMIUM</p> <p>✓ LA LB</p> <h1>20</h1>
--	--	--	--

Tous les prix annoncés sont en vigueur jusqu'au samedi inclusivement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.

<h3>Condiments</h3> <p>SAUCE BAR-B-Q 34¢ GAZA BTE 14 OZ</p> <p>BETTERAVES MARINÉES 57¢ HABITANT POT 24 OZ</p> <p>CORNICHONS HABITANT 99¢ MELANGÉS ET SUCRÉS POT 24 OZ</p> <p>SAUCE HOT CHICKEN 14¢ STEINBERG BTE 7 OZ</p> <p>SAUCE A LA VIANDE 51¢ CATELLI BTE 14 OZ</p> <p>PATE DE TOMATES 59¢ ORCHARD KING BTE 13 OZ</p> <p>✓ SAUCE A SALADE 1.19¢ MIRACLE WHIP POT 32 OZ</p> <p>KETCHUP STEINBERG 74¢ BOUT. 20 OZ</p>	<p>PRODUIT A TARTINER 45¢ HEINZ POT 8 OZ</p> <p>ACCENT 37¢ BTE 1 OZ</p> <p>SAUCE SOYA 58¢ STEINBERG BOUT 12 OZ</p> <h3>Breuvages</h3> <p>achat boni NESTLE QUIK 169¢ BTE 2 LB</p> <p>✓ CAFÉ INSTANTANÉ 2.29¢ CHASE &amp; SANBORN BOCAL 10 OZ</p> <p>COFFEE MATE 1.34¢ CARNATION POT 18 OZ</p> <p>✓ SACS DE THÉ 1.12¢ LE THE SANS NOM POT DE 60 PLUS 15 GRATIS</p> <p>EAU MARCEAU 59¢ DU BASSIN DE VICHY BOUT 32 OZ</p>	<p>EAU DE VICHY 79¢ CELESTIN BOUT 32 OZ</p> <h3>Articles de cuisine</h3> <p>MÉLANGE A CREPE 76¢ AUNT JEMINA POT 2 LB</p> <p>MÉLANGE A GATEAU 48¢ BLANC OU CHOCOLAT TWINKLE POT 12 OZ</p> <p>MÉLANGES A GLAÇAGE 77¢ BETTY CROCKER POT 15 OZ</p> <p>LAIT EVAPORÉ 34¢ CARNATION BTE 16 OZ</p> <p>PÂTE DE TOMATES 59¢ ORCHARD KING BTE 13 OZ</p> <p>LAIT CONDENSÉ 92¢ EAGLE BRAND BTE 14 OZ</p> <p>✓ FARINE STEINBERG 1.09¢ SAC 7 LB</p>	<h3>Produits laitiers</h3> <p>MARGARINE 1.39¢ ✓ MOLLE POT 2 LB</p> <p>FROMAGE TRANCHÉ 2.60¢ CANADIEN SINGLE KRAFT POT 2 LB</p> <p>FROMAGE TRANCHÉ 1.55¢ SINGLE BLACK DIAMOND POT 16 OZ</p> <p>FROMAGE GRUYÈRE 73¢ A LA CARTE STEINBERG POT 8 OZ</p> <p>FROMAGE BABYBEL 93¢ OU BONBEL POT 8 OZ</p> <p>FROMAGE CHEDDAR 1.99¢ TRES FORT BLACK DIAMOND POT 16 OZ</p> <p>YOGOURTS SILHOUETTE 69¢ DELISLE SAVEURS DE FRUITS POT 16 OZ</p> <p>achat boni TABLETTES DE CHOCOLAT 135¢ LOWNEYS PQT DE 10</p>	<p>✓ POMMES DE TERRE 82¢ DU QUÉBEC CANADA NO 1 SAC 10 LB</p> <p>✓ POMMES 33¢ DELICIEUSES DE C B EXTRA DE FANTAISIE. ROUGES ET JAUNES LA LB</p> <p>✓ POIRES BARTLETT 38¢ D'OREGON EXTRA DE FANTAISIE GROSSEUR 120 135 LA LB</p> <p>COURGES ZUCCINI 33¢ DE FLORIDE LA LB</p> <p>AVOCATS 38¢ DE FLORIDE GROSSEUR 32 CANADA NO 1 CH</p> <p>TANGERINES 49¢ DU MEXIQUE GROSSEUR 210 LA DOUZ.</p>
--	--	--	--	--

# compte!



**LIBRE  
OPINION**

# On prend des mirages pour des OVNI

X

par Georges Goguen

Avec cet article, Georges Goguen tire un trait. Non pas qu'il croit avoir épuisé le sujet, mais bien qu'il a dit un peu de ce qu'il avait découvert sur la question. La porte est maintenant ouverte à la réflexion, à la discussion. Et il serait souhaitable que des interrogations surgissent, de part et d'autre, car c'est dans le doute que naît la vérité. Il aurait fallu, bien sûr, de nombreux livres pour épuiser un aussi vaste sujet, pour l'examiner sous toutes ses facettes. Georges Goguen a tout de même réussi à mettre en oeuvre des avenues de réflexion souvent laissées de côté par ceux qui croient avoir tout dit sur la question des extra-terrestres.

3- Normalement, rendu à ce point, notre travail serait terminé mais dans notre drôle de temps, il nous reste à examiner l'opinion de ceux qui prétendent que les extra-terrestres nous ont déjà visité (Erick von Daniken) ou qu'ils nous visitent maintenant. (Les ovni).

D'abord, il y a un courant d'idées fantastiques qu'on rencontre chez nos contemporains, dont les théories du colonel James Churchill sur la terre de Mu (par exemple, Hans Stefan Santesson, *Understanding Mu, Paperback Library, New-York, 1970*), la série des livres appartenant à la collection l'Aventure mystérieuse des Editions J'ai Lu, Paris, et les idées d'Immanuel Velikovsky et celles de von Daniken sont des exemples parmi tant d'autres.

A lire Erick Von Daniken - nous ne l'avons pas lu mais Ronald L. Bracewell, auteur de *The Galactic Club: Intelligent life in Outer Space*, l'a lu et n'en a pas été émerveillé - apparemment les pyramides d'Égypte, les menhirs de Bretagne, les hommes de l'île de Pâques et "l'aéroport" de Nazca étaient au-dessus des capacités des hommes et sont l'oeuvre des extra-terrestres. C'est à croire qu'ils nous ont aussi enseigné à faire des enfants.

Ronald L. Bracewell fait remarquer que von Daniken semble ignorer que les roulaux de bois sur lesquels les Égyptiens roulaient les pierres pour construire les pyramides, de même que les cordes qu'ils utilisaient pour traîner ces pierres provenaient du Liban. Et l'on sait que les pyramides furent construites à même des plans inclinés de sable, qu'on élevait à mesure que la pyramide montait, d'ailleurs c'est avec du sable qu'ils élevaient aussi des obélisques - sable qu'on faisait disparaître une fois l'oeuvre achevée. Tandis que Maria Reiche a étudié les figures de Nazca depuis 27 ans et elle croit que les configurations ont été tracées par des prêtres érudits d'un culte du soleil et des étoiles, afin d'indiquer là où se lèvent et se couchent ces corps célestes. Certains des dessins peuvent représenter des constellations. *"La Presse, 22 mars 1975, p. E-16; voir aussi Pour étudier le ciel, des structures de pierre... La Presse, 9 août 1975, p. c.6."*

Quant à ce qu'on nomme maintenant les OVNI, les objets volants non-identifiés - vers la fin de la guerre 39-45 les Alliés les appelaient les Foo Fighters, et les Nazis les balles de feu (feu que les uns et les autres prenaient pour des inventions de l'ennemi) tandis qu'on les nomma ensuite soucoupes volantes et les Russes des faucilles volantes - d'après certains ce sont des véhicules qu'utilisent les extra-terrestres, alors que d'après nous ce

sont divers phénomènes célestes naturels qu'on interprète mal.

En 1900, Henri Bergson écrivit *Le Rire: Essai sur la signification du comique*. Dans ce petit livre, il affirme entre autres que l'homme peut exister à trois états mentaux différents: un état dépressif, un état normal ou un état d'émerveillement. On sait que la dépression est la maladie la plus répandue de notre temps et on laisse aux médecins le soin de la guérir. Dans l'état normal, l'homme s'intéresse aux deux premières des trois inclinations de base chez lui, la conservation de l'individu et la propagation de l'espèce, ce que Paul Claudel appelait l'or et le sang. Alors que dans l'état d'émerveillement, l'homme est ravi de tout ce qui existe, de sa propre existence et de celle de toutes sortes d'êtres de diverses sortes et que c'est bon qu'il en soit ainsi; disons qu'il est alors en état d'intelligence réveillée.

A ce sujet, il y a deux écoles. Nombre de psychologues prétendent que par l'état mental normal, où la patate et le poteau de téléphone et tout ce qui existe sont là pour satisfaire à nos besoins, l'homme est au diapason avec lui-même et avec la nature. Alors que certains philosophes affirment que c'est l'état mental d'émerveillement qui rend l'homme consonnant avec lui-même et en harmonie avec le chant de la création. Ça revient à dire que le modèle pour l'homme c'est ou bien le singe évolué, ou bien Beethoven, Einstein et saint Thomas d'Aquin réunis.

On peut mettre ces deux modèles à l'épreuve et voir ce que ça donne. Dans l'état d'émerveillement, l'homme peut apprécier à leur juste valeur les biens qu'il voit habituellement sur terre, et même ceux qu'il voit plus rarement dans le ciel. Tandis que dans l'état normal, l'homme se voit ébahi par exemple de voir passer un bolide parce que pour lui ça ne fait pas partie de sa réalité, et il en déduit que c'est dû à du surnaturel, à un extra-terrestre supérieur à lui.

A. Le mot mirage nous fait penser à l'illusion qu'on peut voir dans un désert, où la courbure des rayons lumineux à travers des couches d'air de densité différentes (air très chaud à la surface de la terre, se refroidissant rapidement avec l'altitude) nous fait voir une étendue d'eau à l'horizon alors que ce n'est là qu'une réfraction du ciel. Mais il n'est pas nécessaire d'aller si loin pour voir le même phénomène: en auto sur la grande route, qui n'a pas vu de l'eau sur le pavé en avant de lui, alors que rendu où il paraissait y avoir de l'eau, rien n'est plus sec.

L'inverse aussi se rencontre souvent. On sait par exemple que le soleil rouge vu à l'horizon n'est pas où il paraît, car déjà il est en dessous de l'horizon, l'épaisseur de l'atmosphère entre lui et nous courbant sa lumière comme une nappe d'eau semble plier un bâton que l'on y enfonce.

De même, certains OVNI ne sont que des mirages. Des lumières d'autos en dessous de l'horizon, comme cela s'est vu dans l'Ouest canadien cet été, peuvent être vus évoluant dans le ciel, les conditions atmosphériques étant propices, où elles décrivent des acrobaties incroyables, paraissant tantôt stationnaires, tantôt

(Suite à la page B-7)

## Les Obligations d'Épargne du Canada

# bien sûr!

## 9.38%

rendement annuel moyen à l'échéance

Les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada sont maintenant en vente. A vous d'en profiter! C'est bien sûr, l'une des meilleures façons d'épargner!

### Profitables

Les Obligations d'Épargne du Canada ont un rendement annuel moyen à l'échéance en 1984 de 9.38%. Chaque obligation de \$100 vous rapporte \$8.75 d'intérêt la première année et \$9.50 d'intérêt pour chacune des huit dernières années.

### Sûres et flexibles

Garanties par toutes les richesses du pays, les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada sont, comme toujours, encaissables en tout temps à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru.

Achetez-les dès maintenant au comptant ou par versements en coupures de \$50 à \$25,000 à toute banque, caisse populaire, société de fiducie ou chez le courtier en valeurs mobilières de votre choix.

# Sherwin-Williams

# Kem

## Une qualité et des prix 'durs à battre'

Quatre peintures "dures à battre" de Kem vous sont offertes à des prix qui vous redonneront le goût de décorer à bon coût. Laissez-vous aller. Vous avez le choix: le mat, velours ou semi-lustre vous sont offerts dans une gamme contenant des centaines de couleurs Fashion-Right.

Du 30 octobre au 8 novembre

VOUS NE PAIEZ PAS PLUS QUE \$9.77 LE GALLON

VOUS NE PAIEZ PAS PLUS QUE \$11.27 LE GALLON

VOUS NE PAIEZ PAS PLUS QUE \$12.57 LE GALLON

**SUPER Kem-Tone**  
PEINTURE MATE AU LATEX  
Fashion-Right  
Pour murs et plafonds

**Kem-Velours** - Ce coloris très adouci parfait pour les murs, plafonds et boiserie partout à travers la maison. Il se sèche vite et se nettoie facilement.

**Kem-Glo** - Il est coloré et brillant, semi-lustre et l'alcyde qui ramène votre couleur, votre salle de bain et vos boiseries. Il se sèche vite et se nettoie bien.

**Kem-Namel**  
PEINTURE EMAIL LATEX  
SEMI-LUSTRE  
Pour Murs & Boiseries d'Intérieur

**Kem-Glo VELOURS**  
PEINTURE EMAIL  
Pour Murs & Boiseries d'Intérieur

**Kem-Glo**  
PEINTURE EMAIL  
SEMI-LUSTRE A L'ALKYDE  
Pour Murs & Boiseries d'Intérieur

TOUS LES PRODUITS NE SONT PAS NECESSAIREMENT VENDUS DANS TOUS LES MAGASINS

EN VENTE AUX MAGASINS SUIVANTS.

**GEORGES DAVIGNON**  
Saint-Pie

**J.C. DUBREUIL**  
MATERIAUX  
Boul. Laurier Ste-Rosalie

**QUINCAILLERIE LAPOINTE**  
936 Dubois Acton Vale

**SHERWIN-WILLIAMS**  
1785, rue Des Cascades  
Saint-Hyacinthe Tél. 774-5272  
R. DOLBEC, gérant

**ZELLER'S LTEE**  
3300, boulevard Laframboise  
Saint-Hyacinthe Tél. 773-7448

**CONRAD LAFRAMME LTEE**  
800, rue Villeneuve, Saint-Joseph  
Saint-Hyacinthe Tél. 773-2562

## EN 75 devenez un

# M

## d'HOMME

### AUX MÊMES PRIX QU'EN 74

- COMPLETS PRÊT À PORTER  
GRANDEUR 34 à 52
- VESTONS SPORT  
GRANDEUR 34 à 58

## GRAND SPÉCIAL IMPERMÉABLES DOUBLURE AMOVIBLE

# \$34.00

PLAN MISE DE CÔTÉ

● ASSORTIMENT COMPLET DE MERCERIE

**Les vêtements du MANUFACTURIER**

3637 est, Boul. MÉTROPOLITAIN  
prendre l'ascenseur jusqu'au 9<sup>e</sup> étage  
Tél.: 376-9010 Montréal, Qué.  
Stationnement gratuit en dessous du boul. Métropolitain

Lundi mardi mercredi 9h a.m. à 6h p.m. Jeudi et Vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. Samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

1483 CHEMIN CHAMBLY  
LONGUEUIL  
670-9010

1456 SHEVCHENKO  
LA SALLE  
365-1177

**On prend des mirages...**

(Suite de la page B-6)

changeant de direction à des vitesses défiant nos possibilités techniques et notre capacité de résister à des changements brusques de gravitation.

B. D'autres OVNI ne sont en réalité que des météores qu'on appelle météorites lorsqu'elles tombent sur terre, bien que dans ce cas là on puisse aussi parler de météores, par exemple lorsqu'on dit que c'est au Québec qu'on a trouvé les plus gros cratères de météores connus sur terre. Or, les météores sont ou bien des morceaux de comètes (Voir Fred L. Whipple, *The Nature of Comets*, S.A. février 1974, pp. 48-57) ou bien des astéroïdes (Voir Clark R. Chapman, *The Nature of Asteroids*, S.A., janvier 1975, pp. 24-33) que la terre rencontre sur son trajet annuel autour du soleil.

Il y a à peu près 200 millions par jour par toute la terre de météores qui sont assez gros pour qu'on puisse les voir à l'œil nu (qui deviennent visibles à cause de la friction dans notre atmosphère), et des millions de fois cela d'autres plus petits encore, alors que d'autres relativement rares, les bolides, fire ball en anglais, peuvent être gros comme la moitié de la lune ou parfois plus brillants que le soleil (en apparence seulement), de sorte qu'ensemble, ces météores augmentent le poids de la terre de plusieurs centaines de tonnes par jour.

En moyenne, ces météores sont entre 45 et 70 milles d'altitude lorsqu'on les voit, et ils vont à des vitesses relatives d'entre 9 et 25 milles à la seconde pour les plus lents, c'est-à-dire de 32.400 à 96.000 milles à l'heure, et entre 37 à 43 milles à la seconde, c'est-à-dire de 133.200 à 154.800 milles à l'heure pour les plus rapides. Pas étonnant alors que lorsqu'on les voit, sitôt ils disparaissent et c'est pourquoi on appelle les petits météores des étoiles filantes, bien que la plupart soient gros comme un grain de poussière ou comme une petite roche.

Parlant de roche, si vous en lancez une en l'air, elle décrira une courbe balistique, un peu comme la lettre n, et elle retombera tôt ou tard sur terre. Et si vous pouviez lancer une roche de manière à ce qu'elle atteigne une vitesse de 6.98 milles à la seconde, à peu près 25.000 milles à l'heure, et assez haut pour que la friction de l'air ne la ralentisse presque plus, alors elle ferait le tour de la terre presque indéfiniment: vous l'auriez mise sur orbite elliptique terrestre, un peu comme la lettre O.

Maintenant, quittez la terre en imagination et rendez-vous sur le soleil (en encore une fois on voit que l'imagination nous conduit souvent à des situations réellement impossibles), où la vitesse d'échappement, la vitesse requise pour s'en échapper, est de 385 milles à la seconde. Mais de là, si vous lancez une roche à 93 million de milles de vous, elle ne requerrait plus qu'une vitesse orbitale de 66.666 milles à l'heure pour circuler indéfiniment autour du soleil, ce qui est précisément le cas de la planète terre. Mais si vous pouviez lancer votre roche à 26.2 milles à la seconde (la vitesse d'échappement est égale à la vitesse orbitale multipliée par la racine carrée de 2, soit 18.5 multiplié par 1.414) toujours à une distance de 93 million de milles, la distance du soleil à la terre, alors cette roche s'enfuirait du système solaire et se perdait à jamais parmi les étoiles, car vous lui auriez donné une vitesse hyperbolique lui faisant décrire une courbe elliptique tellement grande, que l'ellipse ne pourrait plus se refermer sur lui-même pour boucler la boucle.

Or, cela est bien dommage pour ceux qui prennent des météores pour des OVNI. En effet, de la terre on n'a jamais vu de météore allant à une vitesse hyperbolique (pourtant on surveille le ciel jour et nuit avec le radar et avec des ciné-caméras automatiques) comme on pourrait s'y attendre d'un véhicule qui doit entrer ou sortir du système solaire pour venir ou rentrer chez lui, s'il venait d'une planète située autour d'une étoile autre que notre soleil, qu'il s'agisse de notre galaxie ou d'une autre. Car si la vitesse pour s'échapper de la gravitation du soleil à la distance de la terre est de 26.2 milles à la seconde, aucun météore n'a été vu allant au-dessus de 1.7 milles à la seconde en dessous de la vitesse hyperbolique. En effet, si les météores vont à des vitesses relatives à la terre de jusqu'à 43 milles à la seconde, ce sont là des météores que la terre rencontre de plein front (d'ailleurs le meilleur temps pour observer les météores c'est entre minuit et l'aube, alors qu'on peut voir ceux-ci allant à leurs vitesses maximum), et de ces 43 milles à la seconde il faut soustraire la vitesse de la terre sur son orbite de 18.5 mille à la seconde, ce qui ne laisse plus à ces météores qu'une vitesse de 24.5 milles à la seconde relative au soleil.

Parce qu'il faudrait plusieurs livres pour traiter exhaustivement le sujet, nous nous arrêtons ici d'examiner les erreurs d'interprétation de phénomènes naturels dont les croyants aux extra-terrestres se rendent coupables. D'ailleurs d'autres ont déjà fait ce travail, tel Philip J. Klass, *UFOS Explained, Random House, 1975*, où un ingénieur passe en revue les bruits de radar pris pour des échos de vaisseaux d'extra-terrestres, expose les fraudes de détecteurs de mensonges à des supposés témoins d'histoires fantastiques, montre la naïveté des hommes de science face à des menteurs chevronnés (de même qu'en para psychologie on dit que Uri Geller refuserait de faire des démonstrations de psycho-kinésie - il prétend par exemple pouvoir plier une clé en métal par la seule concentration mentale - devant des magiciens parce qu'au contraire des professeurs, ceux-ci disent qu'ils pourraient le démasquer, tout comme Houdini a démasqué tant de spiritistes).

On a vu des véhicules d'extra-terrestres en toutes sortes de choses: des planètes, des aurores, des nuages, des avions, des ballons, du méthane, des nuages d'ions, des phares, des oiseaux, et quoi encore. Et si des savants nous expliquent tout cela, comme le dit P.J. Klass "le mythe des visiteurs extra-terrestres persistera... parce que tant de gens veulent y croire."

Que conclure? Que les pêcheurs continueront de prendre des poissons tant qu'ils amorceront l'hameçon d'un appât approprié. Ce n'est pas l'hameçon qui attire le poisson, c'est le ver. Et ce n'est pas l'erreur qui attire l'homme, c'est la part de vérité qui s'y trouve mêlée. Et si l'homme se trompe souvent, c'est souvent parce que "comme des yeux de chauve-souris par rapport à l'éclat du jour, telle se comporte la raison dans notre âme par rapport à ce qui dans la nature devrait être le plus évident" (Aristote, *Métaphysique*, II, 1:993b10), ou encore parce que "la raison humaine surgit dans l'ombre de l'intelligence" (Saint Thomas d'Aquin, *Commentaire sur le IIe livre des sentences*, D.3, Q.1, a.6, C).

Toutefois, nous sommes chanceux de vivre à la fin du 20e siècle parce que, malgré la part grandissante du mensonge qu'on y rencontre (qui nous provient, comme aux Mésopotamiens et aux Alexandrins, de savants qui souvent nous fauillent aussi des sottises), pour la première fois, l'homme peut découvrir une plus grande part de vérité dans tous les domaines, comparé (1) aux primitifs, qui au niveau de la pensée n'avaient que des mythes et au niveau de l'action des techniques rudimentaires, de la magie, mais des arts surprenants (2) à des civilisations subséquentes qui ajoutèrent des observatoires-temples-tombes, telles les pyramides des Egyptiens et des Mayas, les menhirs d'Europe et Stonehenge en Angleterre (3), à d'autres civilisations, les Babyloniens qui nous donnèrent le mythe écrit, l'astrologie des signes et la science imaginative (les constellations), les Hébreux qui nous donnèrent l'Ancien Testament et ses prophéties, les Grecs qui nous donnèrent l'idée de la pluralité des mondes habités et la funeste astrologie hellénique, mais aussi la science, la philosophie, l'histoire, et des arts à envier, et les Romains qui nous donnèrent des mythes artificiels (Virgile) et le droit romain durant une civilisation décadente, mais qui vit apparaître les encyclopédies et qui fut témoin de la vie et de la mort de Jésus-Christ (4) aux Musulmans essayant d'êtreindre l'Europe d'un énorme croissant d'épées, qui nous donnèrent le nom des étoiles (Mizar, Algol) et transmirent l'héritage grec à l'Occident, (5) au Moyen-Age avec la paresse qui adopta le droit romain au lieu de créer un droit chrétien, du mélange d'astrologie d'alchimie et d'un recommencement de science, mais qui vit la floraison du Christianisme dans une mer de sang (les Croisades) en plus de l'architecture des cathédrales, de la métaphysique et de la théologie, (6) alors qu'à l'époque contemporaine de la naissance du "village global", on trouve de tout, du pire au meilleur, où à côté du banditisme international, du démagogue arriviste élu par le peuple mais qui sert les intérêts de l'argent, d'une élite trop souvent parasite, des sciences occultes et des dépressions mentales et de la nouvelle religion du sexe, et partout cette fascination pour la technologie, la bougeotte et le bruit, on trouve des millions d'étudiants parmi les silence des bibliothèques, le savant isolé dans son laboratoire ou son observatoire, le moine priant à la lueur de la lampe du sanctuaire, et grâce aux vieux mythe de l'existence des extra-terrestres, quelques sondes seules dans des espaces immenses parties en éclaireurs à la découverte d'horizons nouveaux.

# SUPER

## SPECIAUX DU MOIS

### MARCHE ESCOMPTES

TEL: 773-4466

1490, rue Des Cascades

SAINT-HYACINTHE

### VOIR NOS PRIX C'EST DEVENIR CLIENT

 <p><b>CURITY</b> shampoo de bébé 242 ml. <b>.97</b></p>	 <p><b>Johnson &amp; Johnson</b> huile de bébé 450 ml. <b>2 59</b></p>	 <p><b>PENATEN</b> poudre de bébé 8 on. <b>.59</b></p>
 <p><b>ALGUEMARIN</b> 21 bains <b>4 99</b></p>	 <p><b>SEL DE BAIN</b> Desert Flowers par: Shulton, 16 on. <b>1 19</b></p>	 <p><b>Crest dentifrice</b> régulier et menthe, 150 ml. <b>1 59</b></p>
 <p><b>POLIDENT</b> 32 tablettes <b>.69</b></p>	 <p><b>Dentu-Creme</b> Dentu Crème format économique <b>.88</b></p>	 <p><b>NOXEMA</b> déodorant à vaporiser 10 on. <b>1 19</b></p>

## BULLETIN SPECIAL

Nous acceptons les coupons de tous nos compétiteurs de la région

 <p><b>ULTRA-BAN</b> antisudorifique 4 sortes 9 on. <b>1 49</b></p>	 <p><b>NIVEA en crème</b> jar de 15 on. <b>2 77</b></p>	 <p><b>PREUVE DENTIFRICE</b> nouvelle sorte 50 ml. 100 ml. <b>.78 .97</b></p>
 <p><b>Miss Clairol</b> shampoo teinture <b>1 79</b></p>	 <p><b>Brylcreem King</b> pour homme <b>1 19</b></p>	 <p><b>Resdan</b> 6 on. <b>1 17</b></p>
 <p><b>ANACIN</b> 100 tablettes <b>.99</b></p>	 <p><b>RAPID SHAVE</b> crème à raser rég. lime, menthe, 11 on. <b>.99</b></p>	 <p><b>DRISTAN</b> 100 tablettes <b>3 69</b></p>

VOYAGE ORGANISÉ POUR BOSTON

13, 14 décembre

Inf. 467-4990

BELOEIL

773-8662

ST-HYACINTHE

COMME A L'HABITUDE

M. J.A. Desfossés

Bureau Chef — Head Office  
506 est, Boul. St-Joseph, East  
Montréal, Québec H2J 1J9  
Tél. 521-2854

SERA A ST-HYACINTHE

JEUDI 30 OCTOBRE

Hôtel Ottawa

St-Hyacinthe, Qué.

4.00 à 5.00 p.m.

UN DÉMÉNAGEMENT



n'est pas la moitié si DEMORALISANT...

Quand il est suivi par une visite de Welcome Wagon!

Mme Fernande Cloutier  
773-5619



St. Hyacinthe, 11 juin 1975.

## DOULEURS À LA COLONNE VÉRTEBRALE

En 1971, je souffrais de douleurs à la colonne vertébrale et les médecins ne pouvaient rien pour moi. C'est alors que j'ai entendu parler de M. Desfossés par la voix des journaux et que j'ai décidé d'aller le voir. Après quelques visites seulement je peux affirmer avoir été complètement guérie. Je tiens à le remercier pour ce qu'il a fait pour moi et lui en suis bien reconnaissante.

Mme Germaine Dumaine,  
2945, Dumensil,  
St. Hyacinthe, P.Q.

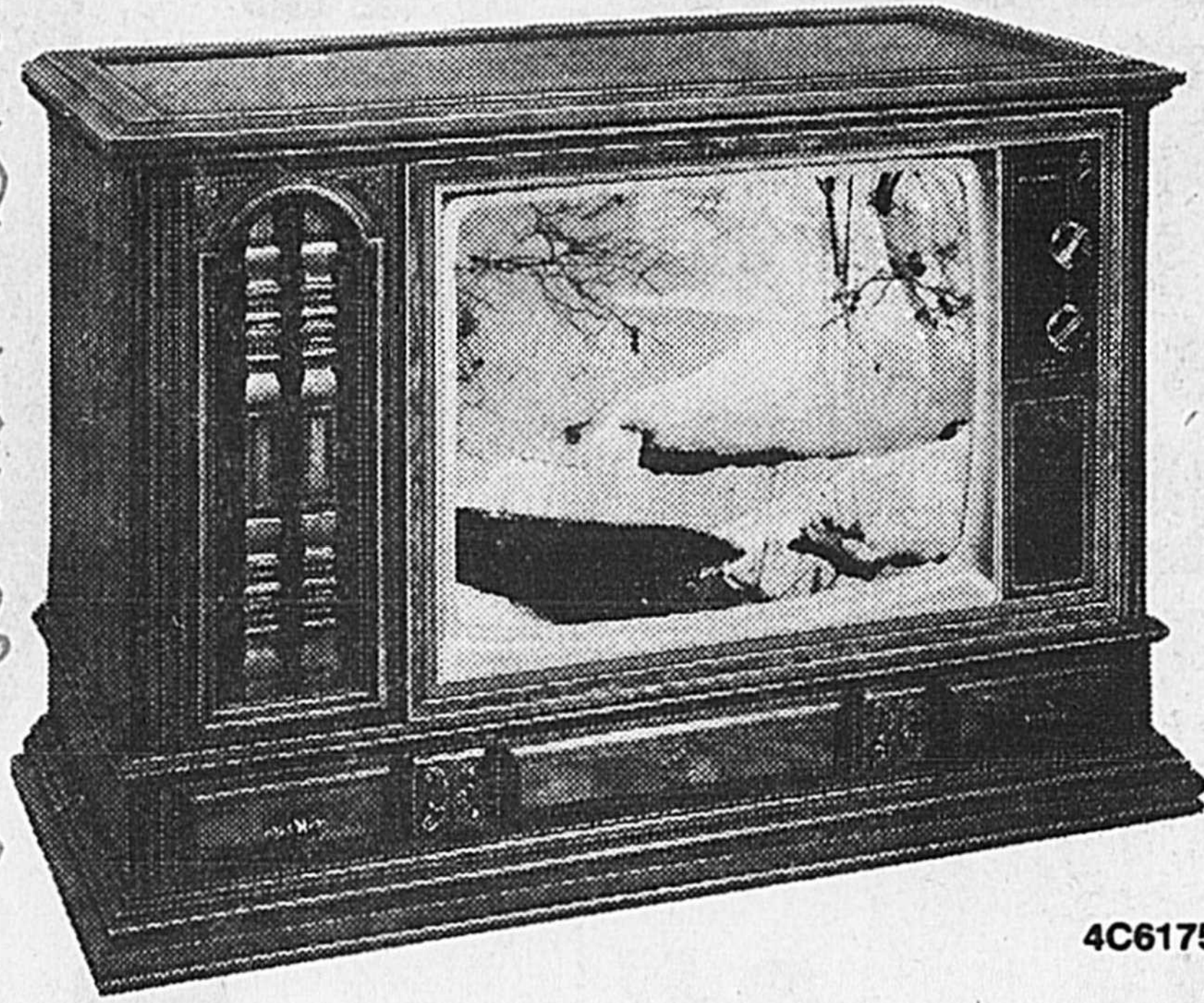
# Vente d'automne

## SYLVANIA 1976

Le téléviseur couleur sans bouton qui se règle lui-même

Il est complètement automatisé. Tout ce que vous avez à faire, c'est de changer les canaux.

Mettez sous clé les autres contrôles et oubliez-les.



4C6175

### GT-MATIC SYLVANIA DE LUXE 26" DANS UN MEUBLE DE CHOIX TRANSISTORISÉ A 100%

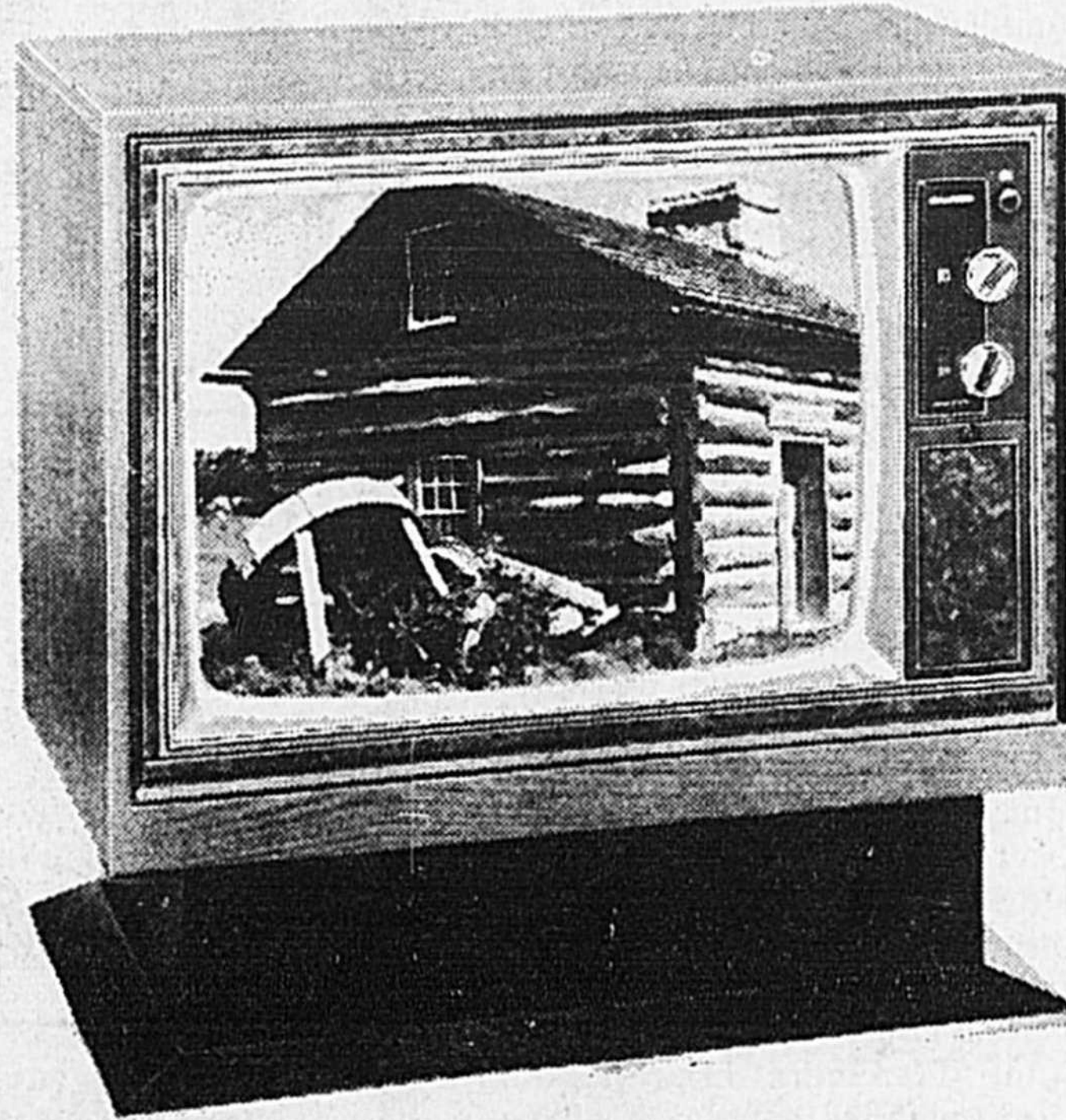
Le premier appareil couleur véritablement auto-réglable. Vous pouvez maintenant profiter d'une image impeccable, de lignes précises et riches en couleur. Les ingénieurs de Sylvania ont réussi à mettre au point un appareil remarquable, grâce à la plus récente technologie électronique, pour vous apporter des performances vraiment hors-ligne. L'élégance du meuble...

Vous avez un grand choix de styles, élégance espagnole ou sculpture méditerranéenne, enfin quoique vous choisissiez, vous serez heureux de posséder un meuble de cette qualité, authentique et riche en détails.



Modèle portatif 4D0144 GT-MATIC  
20" (Diagonal)

Coffret en plastique résistant fini noyer. Système de réglage GT-Matic. Châssis transistorisé Gibraltar-2000. Tube-écran Color Bright 85. Un haut-parleur ovale de 5". L: 24", H: 17 1/2", P: 19 1/4".



Style contemporain 4C6169  
26" (Diagonal)

Meuble fini noyer ancien. Système de réglage GT-Matic. Châssis transistorisé Gibraltar-2000. Tube-écran Color Bright 100. Un haut-parleur ovale de 6". L: 31 1/2", H: 30"

#### Nick Chagnon Télévision

1410 ST-CHARLES, LA PROVIDENCE

2 ans de Service GRATUIT Pièces incluses  
à l'adresse indiquée sur la facture

**Sauf:**

1. Dégâts causés par la foudre
2. Troubles d'antenne
3. Troubles causés par le client.  
(Boutons arrière dérangés ou mauvaise manipulation)

MARQUE: \_\_\_\_\_

MODÈLE: \_\_\_\_\_

NO SÉRIE: \_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_

Signature du client \_\_\_\_\_

Signature du marchand \_\_\_\_\_

**SANYO**



### RD 4450

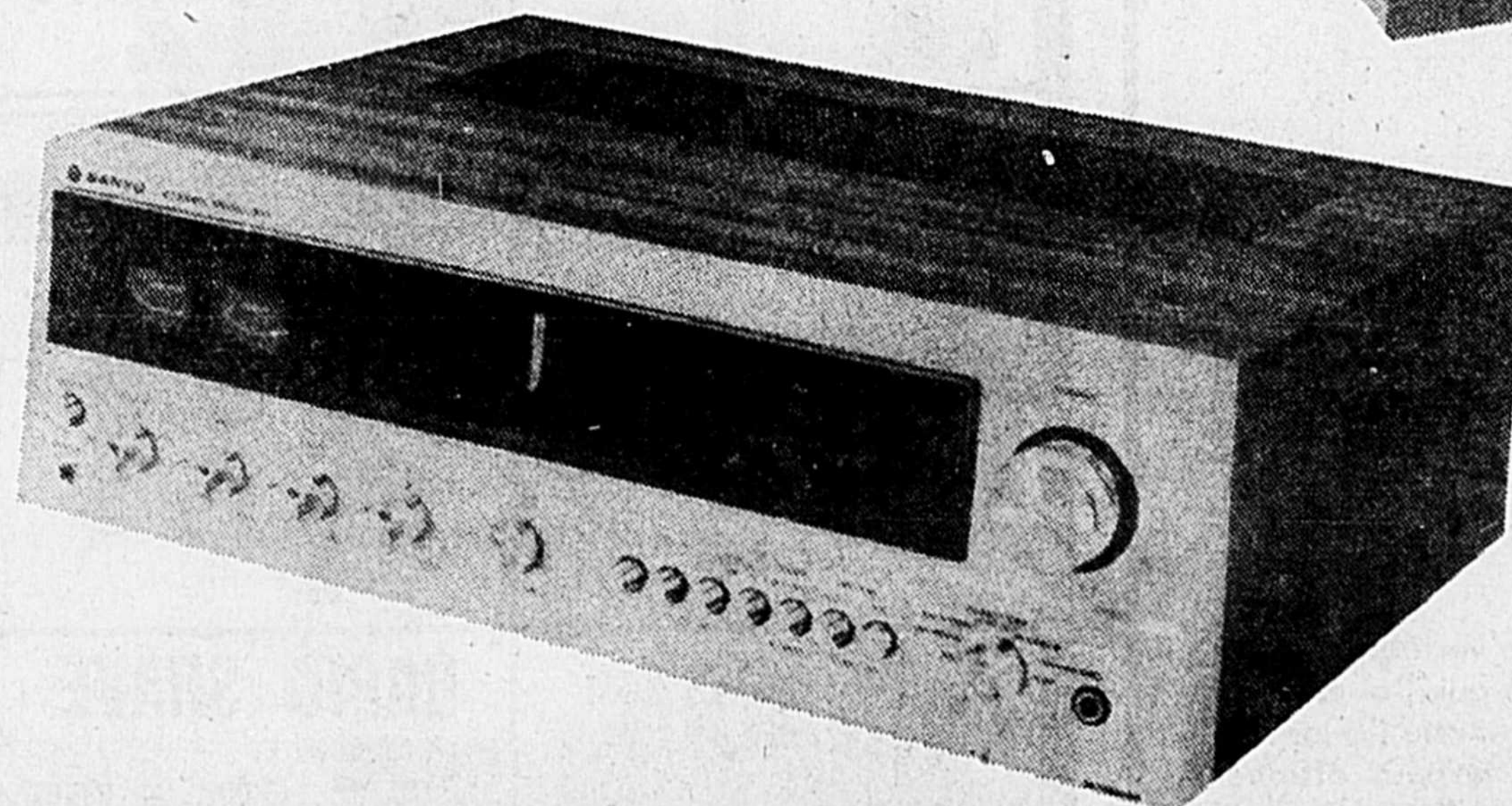
Système Dolby, commande de sélection de ruban standard ou chromium bioxyde, 2 modulomètres, mémoire contour, système automatique de niveau d'enregistrement, tête d'enregistrement en ferrite



**SANYO**

### MODELE DCX 8000

Récepteur Sanyo AM-FM stéréo. Puissance de 45 watts RMS continue par canal sélectivité FM. Stéréo de 60DB. Réponse de fréquence: 20 à 50,000 HZ ± 3DB



### RECEPTEUR SANYO AM-FM STEREO DCX 4000

- Table tournante, stéréo TP600
- Moteur synchronisé à 4 pôles
- Retour automatique avec cartouche magnétique stéréo.
- 2 haut parleurs

# NICK CHAGNON TELEVISION INC.

Radio et télévision couleur — Installation d'antennes — dépositaire SYLVANIA et SANYO

1410, St-Charles,

La Providence,

St-Hyacinthe

Tél: 773-4955